

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Педагогически указания</b>	<b>С3 / 11</b>
<b>Обща цел</b>	<b>С : РАЗБИРАНЕ НА СЪОБЩЕНИЕ</b>	
<b>Степен на трудност</b>	<b>3</b>	
<b>Междинна цел</b>	<b>1 : АНАЛИЗИРАНЕ НА СЪОБЩЕНИЕ</b>	
<b>Оперативна цел</b>	<b>1 : ДА СЕ РАЗГРАНИЧАТ СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА СЛОЖЕН ТЕКСТ</b>	
<b>Предварителни знания</b>		
<b>Брой предложени упражнения</b>	<b>9</b>	
<b>Обобщаващо упражнение</b>	<b>С3/11-11</b>	
<b>Евентуални бележки</b>	Страницата с „обяснения „ е една и съща за упражненията от 2-ро и 3-то ниво, тоест за С2/11 и С3/11.	



В един текст, може да се търси следната информация :

- *Кой е написал текста ?*
- *Към кого е адресиран текста ?*
- *Каква е основната информация, която се дава в текста ?*

Отговорите на тези въпроси ще ви помогнат да разберете голяма част от текста.

Могат да се зададат и други въпроси. Ще ги срещнем в следващите упражнения.

900 упражнения за професионална комуникация	Пример	С3 / 11 – 1.2
---	--------	---------------

Ето една обява, която е залепена на входна врата. на блок :

#### ОБЯВА

Фондация Надежда и Приятелство, ще отвори в събота на 14 ноември между 10 и 12 часа, за да събере дрехи, играчки, различни предмети, завивки, обучки, малки мебели...

Живеещите са приканени са оставят нещата във схода на сградата, по начин който няма да пречи на минаването.

Ние ще запазим само чистите и в добро състояние неща, с цел да ги предоставим на хора в нужда.

Благодарим за сътрудничеството ви и щедростта ви.

Пиер Люка, директор на фондацията

*Може също да се превеждат суми на фондацията. Банкова сметка : 00 160 18 235 31 12, или да се изпращат на улица Боа Жоли 15 , F-78350, Барди ла Форе.*

**Ще ви зададем въпроси върху този документ.**

**- Кой е написал текста ?**

*Г-н Пиер Люка, директор на фондация Надежда и приятелство.*

**- Към кого е отправено посланието ?**

*Към жителите на блока, където е залепен афиша.*

**- Каква е основната информация на текста ?**

*Става дума за събиране на материал, който ще бъде даден на нуждаещите се хора. Живуците са призоани да оставят нещата, които искат да дарят във входа на блока. Денят и часът на събирането са отбелязани.*

**МИНЕТЕ НА СЛЕДВАЩАТА СТРАНИЦА**

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.3</b>
		<b>Eval. :</b>

Прочетете внимателно следното писмо :

<p>Господин Жан Дювал Ул.Дю ла сурс 23 F-92380 ГАРШ</p>	<p>Гарш, 3 януари, 2006</p> <p>Национална здравна каса Служба за международни отношения На вниманието на г-жа Люру</p>
<p>Мила госпожо,</p> <p>От 1 януари ще разотя в Люксембург за 6 месеца. Като продължение на телефоният ни разговор днес, изпращям ви тук приложеният документ E106, попълнен от здравната каса в Люксембург.</p> <p>Благодаря ви, че ще направите необходимото, за да продължа да бъда осигуряван от здравната каса в Гарш. Желая ви Честита нова година.</p> <p style="text-align: right;">Жан Дювал</p>	

**Сега, отговорете на следните въпроси**

**- За кого е написано съобщението ?**

**- За кого е адресирано съобщението ?**

**- Кои са основните информации в съобщението ?**

**Вижте примерните отговори C3 / 11-1.3**

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Отговори</b>	<b>С3 / 11 – 1.3</b>
--	-----------------	----------------------

Прочетете внимателно следното писмо :

<p>Господин Жан Дювал Ул.Дю ла сурс 23 F-92380 ГАРШ</p>	<p>Гарш, 3 януари, 2006</p> <p>Национална здравна каса Служба за международни отношения На вниманието на г-жа Люру</p>
<p>Мила госпожо,</p> <p>От 1 януари ще разотя в Люксембург за 6 месеца. Като продължение на телефоният ни разговор днес, изпращам ви тук приложеният документ E106, полълнен от здравната каса в Люксембург.</p> <p>Благодаря ви, че ще направите необходимото, за да продължа да бъда осигуряван от здравната каса в Гарш. Желая ви Честита нова година.</p> <p>Жан Дювал</p>	

**Сега, отговорете на следните въпроси**

**- За кого е написано съобщението ?**

За Г-н Жан Дювал

**За кого е адресирано съобщението ?**

До госпожа Люру, здравната каса, служба международно отношения

**- Кои са основните информации в съобщението ?**

Господин Дювал предава документ E 106.  
Тойиска да продължи да бъде осигуряван от здравната каса  
е Гарш по време на своята работа в Люксембург.

900 упражнения за професионална комуникация	<b>Упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.4</b>
		<b>Eval . :</b>

Прочетете внимателно следния документ :

	<b>МАГАЗИНИ</b> <b>МОЛИ</b>	<b>Фиш № : 103 361</b> <b>Дата : 14/12/06</b>
<p align="center"><b>Клиент</b></p> <p><b>Име, фамилия : Светла Бокова</b>      <b>адрес : 7000 Русе, Борисова 23</b></p> <p><b>Tél. : 082 34 65 87</b></p> <p><b>Fax :</b></p> <p><b>Portable : 0888 564 432</b></p>		
<p align="center"><b>Описание на поръчката</b></p>		
<p align="center"><b>Артикул</b></p> <p>Марка : ZENETTI  Отдел : Кухненско обзавеждане  Модел : ID5487  N° série :  Date achat :  N° гаранцията: БЕЗ ГАРАНЦИЯ</p>	<p align="center"><b>Поръчка</b></p> <p>4 x ролки за голяма кошница</p>	
<p><b>Обща цена</b>      <b>14.80</b></p> <p><b>ДДС</b>      <b>0</b></p>		
<p>-----</p>		<p>-----</p>
<p><b>Сума</b></p>		<p align="right"><b>14.80</b></p>
<p><b>Приемане срещу :</b> <b>София Бокова</b></p>	<p><b>Подпис на клиента</b> <b>С. Минова</b></p>	

Сега отговорете на следните въпроси :

- Какъв е този документ?

→

- Кой трябва да получи този документ? За какво е той?

→

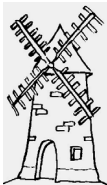
- Каква е основната информация дадена от този документ ?

→

**Вижте примерните отговори C3 / 11-1.4**

<b>900 entraînements à la communication professionnelle</b>	<b>Отговори</b>	<b>C3 / 11 – 1.4</b>
---	-----------------	----------------------

Прочетете внимателно следния документ :

		<b>МАГАЗИНИ</b> <b>МОЛИ</b>	<b>Фиш № : 103 361</b> <b>Дата : 14/12/06</b>
<b>Клиент</b>			
<b>Име, фамилия : Светла Бокова</b> <b>Tél. : 082 34 65 87</b> <b>Fax :</b> <b>Portable : 0888 564 432</b>		<b>адрес : 7000 Русе, Борисова 23</b>	
<b>Описание на поръчката</b>			
<b>Артикул</b>  Марка : ZENETTI Отдел : Кухненско обзавеждане Модел : ID5487 N° série : Date achat : N° гаранцията: БЕЗ ГАРАНЦИЯ		<b>Поръчка</b>  4 х ролки за голяма кошница	
<b>Обща цена</b>		<b>14.80</b>	
<b>ДДС</b>		<b>0</b>	
-----		-----	
<b>Сума</b>		<b>14.80</b>	
<b>Приемане срещу :</b> <b>София Бокова</b>		<b>Подпис на клиента</b> <b>С. Минова</b>	

Сега отговорете на следните въпроси :

- *Какъв е този документ?*

→ *Фиш за поръчка*

- *Qui doit recevoir ce document ? A quoi sert-il ?*

- *Кой трябва да получи този документ? За какво е той?*

- *Каква е основната информация дадена от този документ ?*

→ *Името на магазина, това на клиента, датата, описание на поръчката, цената.*

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.5</b>
		<b>Eval. :</b>

**Ето една любопитна обява публикувана във вестник :**

Сряда , 12 септември, в 20:18 ч. във влака Менц- Париж, седях срещу теб, млада брюнетка, с обеци на ушите, четеше роман на Бернар Вербер. Усмивната, започнахме разговор, но ти слезе на Еперней. Бих искал да те видя отново.  
Тел . 06 46 25 10 10.

**Сега отговорете на следните въпроси :**

**- Кой е написал обявата ?**

**- Защо?**

**- За какво става дума ?**

**-Кога се е случило ?**

**- Къде?**

**- Извадете това, което писва момичето.**

**Вижте примерните отговори C3 / 11-1.5**



<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Отговори</b>	<b>С3 / 11 – 1.5</b>
--	-----------------	----------------------

**Ето една любопитна обява публикувана във вестник :**

Сряда , 12 септември, в 20:18 ч. във влака Менц- Париж, седях срещу теб, млада брюнетка, с обеци на ушите, четеше роман на Бернар Вербер. Усмехната, започнахме разговор, но ти слезе на Еперней. Бих искал да те видя отново.  
Тел . 06 46 25 10 10.

**Сега отговорете на следните въпроси :**

**- Кой е написал обявата ?**

*Мъж или младеж*

**- Защо ?**

*За да намери младо момиче*

**- За какво става дума ?**

*Среща във влака*

**-Кога се е случило ?**

*Четвъртък, 12 септември в 20:18ч*

**- Къде ?**

*Във влака от Метц до Париж*

**- Извадете това, което описва момичето.**

*Млада брюнетка, с обеци на ушите, четеше роман на Бернар Вербер*

900 упражнения за професионална комуникация	<b>Упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.6</b> <b>Eval. :</b>
---	-------------------	--

**Прочетете внимателни следния документ :**

**Сграда Дюпли**

Местоположение

Белрив, 28 октомври 2007

### **ЗАБЕЛЕЖКА ЗА РАБОТА N° 013-2007**

Поради няколко забелязани злоупотреби през последните седмици във фотокопирните услуги, работниците в сграда Дюпли са длъжни да следват стриктно правилата на работа.

Напомняме че услугата **фотокопиране** в сградата Дюпли е безплатна услуга **САМО** за документите, **които се отнасят за фирмата.**

Служителите, които правят фотокопия без връзка с работатана предприятие Дюпли и се отнасят до лични неща, могат директно да бъдат одържани от месечната им заплата.

**Ръководството**

**Сега отговорете на следните въпроси :**

**- Какъв е този документ ?**

→

**- Към кого се обръща документа ?**

→

**- Каква е основната информация дадена в този документ?**

→

**Вижте примерните отговори C3 / 11-1.6**

900 упражнения за професионална комуникация	<b>Отговори</b>	<b>С3 / 11 – 1.6</b>
---	-----------------	----------------------

**Прочетете внимателни следния документ :**

**Сграда Дюпли**

Местоположение

Белрив, 28 октомври 2007

### **ЗАБЕЛЕЖКА ЗА РАБОТА N° 013-2007**

Поради няколко забелязани злоупотреби през последните седмици във фотокопирните услуги, работниците в сграда Дюпли са длъжни да следват стриктно правилата на работа.

Напомняме че услугата **фотокопиране** в сградата Дюпли е безплатна услуга **САМО** за документите, **които се отнасят за фирмата.**

Служителите, които правят фотокопия без връзка с работатана предприятие Дюпли и се отнасят до лични неща, могат директно да бъдат одържани от месечната им заплата.

**Ръководството**

**Сега отговорете на следните въпроси :**

**- Какъв е този документ ?**

→ Забележка за работа

**- Към кого е адресиран документа ?**

→ Към служителите на предприятие Дюпли.

**- Кои са основните информации в съобщението ?**

→ Ръководството информира служителите, които използват фотокопирането за работа не засягаща предприятието Дюпли, че ще заплатят по съответните цени. Съмите директно могат да бъдат одържани от месечните им заплати.

900 упражнения за професионална комуникация	<b>Упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.7</b>
		<b>Eval. :</b>

Прочетете внимателно следния документ :

**НЕВЕРОЯТНО !!!**  
**ОТ 5 ДО 11 ДЕКЕМВРИ**  
**ЛУДА СЕДМИЦА НА НАМАЛЕНИЯТА**

**НАЙ-НИСКИТЕ ЦЕНИ НА ГОДИНАТА**

20% отстъпка за всички дрехи

15% отстъпка за всички храни

10% отстъпка за парфюмерията

**И ПЛЮС ТОВА НЕЩА НА ПРОМОЦИЯ !**

- 2 нарязани пържоли на цената на една!!!

- 3 кутии царевича на цената на една !!

- 4 пакета ориз на цената на един !!!

**САМО ЗА 1 ЕВРО !!!!**

\* Комплект от 12 малки лъжички

\* Комплект от 6 водни чаши

\* Комплект от 3 разноцветни шалчета

**И НАШАТА ТОМБОЛА С ИГРА**

Кола LISTRA

Много преносими телевизора

Много цифрови фотоапарати

Маркови часовници

Абонамент за повече от 30 списания

Сега отговорете на следните въпроси :

*-Какъв е този документ?*

→

*- За какво служи документа ?*

→

*- Каква е основната информация дадена този документ ?*

→

**Вижте примерните отговори / 11-1.7**

Прочетете внимателно следния документ :

**НЕВЕРОЯТНО !!!**  
**ОТ 5 ДО 11 ДЕКЕМВРИ**  
**ЛУДА СЕДМИЦА НА НАМАЛЕНИЯТА**

**НАЙ-НИСКИТЕ ЦЕНИ НА ГОДИНАТА**

20% отстъпка за всички дрехи  
15% отстъпка за всички храни  
10% отстъпка за парфюмерията

**И ПЛЮС ТОВА НЕЩА НА ПРОМОЦИЯ !**

- 2 нарязани пържоли на цената на една!!!
- 3 кутии царевица на цената на една !!
- 4 пакета ориз на цената на един !!!

**САМО ЗА 1 ЕВРО !!!!**

- \* Комплект от 12 малки лъжички
- \* Комплект от 6 водни чаши
- \* Комплект от 3 разноцветни шалчета

**И НАШАТА ТОМБОЛА С ИГРА**

**Кола LISTRA**  
**Много преносими телевизора**  
**Много цифрови фотоапарати**  
**Маркови часовници**  
**Абонамент за повече от 30 списания**

Сега отговорете на следните въпроси :

*-Какъв е този документ?*

→ *Реклама за магазин за Намаления.*

*- За какво служи този документ ?*

→ *Да привлече клиенти.*

*- Каква е основната информация дадена от този документ ?*

→ *Много ниски цени на дадени стоки и голям конкурс,  
организиран от магазина със списък от награди.*

900 упражнения за професионална комуникация	Упражнение	C3 / 11 – 1.8
		Eval. :

Прочетете внимателно следния текст :

### Преработването на отпадъци засяга всички нас!

Жителите на Босит са призовани да изхвърлят определени боклуци в контейнери разположени из целия град :

- зелени контейнери за цветните стъкла
- сиви контейнери за бяло стъкло
- сини контейнери за текстила
- червените контейнери за хартия

Кметството е оставило на разположение на всяка къща и сграда по 3 вида найлоново пликове за боклук.

- \* черен плик за боклуците само от храна (събурат се понеделник, четвъртък и петък )
- \* жълти пликове за пластмасовите, металните и картонените боклуци ( събират се вторник)
- \* оранжеви пликове за всички останали боклуци (събират се в сряда)

Опасните и замърсяващи продукти ( възпламеняващите се , бой, почистващи препарати ...) са оставени за преработка от общината на града „ул.Бел оризон 28

Предметите неудобни за носене (телевизори, компютри и мебели ) се оставят на тротоарите в неделя вечер, за да ги съберат от общината в понеделник сутрин.

Благодарим на населението за участването.

Кметството на Босит

Сега отговорете на следните въпроси :

- *Кой е написал това съобщение?*

→

- *Към кого е отправено това съобщение?*

→

- *Каква е основната информация, която дава съобщението?*

→

- *Според вас, каква е целта на това съобщение ?*

→

Вижте примерните отговори C3 / 11-1.8

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<h1 style="text-align: center;">Отговори</h1>	<b>C3 / 11 – 1.8</b>
--	---	----------------------

**Прочетете внимателно следния текст :**

**Преработването на отпадъци засяга всички нас!**

Жителите на Босит са призовани да изхвърлят определени боклуци в контейнери разположени из целия град :

- зелени контейнери за цветните стъкла
- сиви контейнери за бяло стъкло
- сини контейнери за текстила
- червените контейнери за хартия

Кметството е оставило на разположение на всяка къща и сграда по 3 вида найлоново пликове за боклук.

- \* черен плик за боклуците само от храна (събират се понеделник, четвъртък и петък )
- \* жълти пликове за пластмасовите, металните и картонените боклуци ( събират се вторник)
- \* оранжеви пликове за всички останали боклуци (събират се в сряда)

Опасните и замърсяващи продукти ( възпламеняващите се , бой, почистващи препарати ...) са оставени за преработка от общината на града „ул.Бел оризон 28

Предметите неудобни за носене (телевизори, компютри и мебели ) се оставят на тротоарите в неделя вечер, за да ги съберат от общината в понеделник сутрин.

Благодарим на населението за участването.

Кметството на Босит

**Сега отговорете на следните въпроси :**

**- Кой е написал това съобщение?**

→ Кметството на Босит.

**- За кого е адресирано съобщението ?**

→ Към всички жители на града.

**- Кои са основните информации в съобщението ?**

→ Кметството моли жителите да разделят боклука си, за да го рециклират.



Съобщението информира жителите за контейнери и пликове на боклук, които са на разположение на всеки. Различните видове боклук са определени за всеки контейнер и плик, както и положението на контейнери и събирането им в определени дни, в това число и продуктите които са трудни за носене. Адреса, на който са занесени опасните и замърсяващи околната среда продукти са дадени.

**- Според вас, каква е целта на това съобщение ?**

→ Става дума да се разбере важността от разделяне и рециклиране на отпадъците и да се предоставят начини населението да разпределя боклука си.

900 упражнения за професионална комуникация	Упражнение	C3 / 11 – 1.9
		Eval. :

Прочетете внимателно етикета :

	<p><b><u>Препарат който убива всичко</u></b></p>	
<p><b><u>Предписания за използването:</u></b> употребата на този спрей трябва стриктно да се ограничи за третиране на растения в апартамента, на балкона или в градината. Този продукт ефективно се бори срещу листни въшки, бели мушици, дървеници и гъсеници.</p>		
<p><b><u>Начин на употреба :</u></b> Набласете добре пулверизатора преди употреба. Пръскайте чрез. Тънка струя растенията като спазвате дистанция от 50 см. Избягвайте предизвикването на капки върху растението. Не пръскайте върху открити цветя. Да не се използва навън в случай на силен вятър. Повторете обработката след 8 дена, ако това е нужно.</p>		
<p><b><u>Препоръки за сигурност :</u></b> да се съхранява далеч от деца. Да се използва далеч от храна на хората и животните. Да не се използва в присъствието на деца или животни. Освен това покрийте кухненските прибори, аквариума и клетката на птиците. Да не се яде, пие или пуши близо до мястото на обработка. Да се измият старателно ръцете след употребата.</p>		
<p>Да не се излага спрей на слънчева светлина и на по-висока от 50°C температура. Да не се дупчи или изгаря дори ако е празен. Да не се използва за засилване на пламък какъвто и да е той ( например дървени въглища за барбекю ). Да не се изхвърля в кофата за боклук.</p>		

Сега отговорете на следните въпроси :

- Кой е написал това съобщение?

→

- За кого е адресирано съобщението ?

→

- Кои са основните информации в съобщението ?

→

- По какво можем да преценим, че този продукт не е безопасен ?



→

Вижте примерните отговори C3 / 11-1.9



900 упражнения за професионална комуникация	Отговори	С3 / 11 – 1.9
---	----------	---------------

Прочетете внимателно етикета :

	<p align="center"><b><u>Препарат който убива всичко</u></b></p> <p><b><u>Предписания за използването:</u></b> употребата на този спрей трябва стриктно да се ограничи за третиране на растения в апартамента, на балкона или в градината. Този продукт ефективно се бори срещу листни въшки, бели мушици, дървеници и гъсеници.</p>	
<p><b><u>Начин на употреба :</u></b> Набласете добре пулверизатора преди употреба. Пръскайте чрез. Тънка струя растенията като спазвате дистанция от 50 см. Избягвайте предизвикването на какпи върху растението. Не пръскайте върху открити цветя. Да не се използва навън в случай на силен вятър. Повторете обработката след 8 дена, ако това е нужно.</p> <p><b><u>Препоръки за сигурност :</u></b> да се съхранява далеч от деца. Да се използва далеч от храна на хората и животните. Да не се използва в присъствието на деца или животни. Освен това покрийте кухненските прибори, аквариума и клетката на птиците. Да не се яде, пие или пуши близо до мястото на обработка. Да се измият старателно ръцете след употребата.</p> <p>Да не се излага спрей на слънчева светлина и на по-висока от 50°C температура. Да не се дупчи или изгаря дори ако е празен. Да не се използва за засилване на пламък какъвто и да е той ( например дървени въглища за барбекю ). Да не се изхвърля в кофата за боклук.</p>		

Сега отговорете на следните въпроси :

**- Кой е написал това съобщение?**

→ Производителят на продукта.

**- За кого е адресирано съобщението ?**

→ Към потребителят на този продукт.

**- Кои са основните информации в съобщението ?**

→ Препоръките за употреба, начин на употреба на продукта и препоръките за сигурност.

**- По какво можем да преценим, че този продукт не е безопасен ?**

→ По броя на важните препоръки за сигурност изведени на етикета.

900 упражнения за професионална комуникация	Упражнение	С3 / 11 – 1.10
		Eval. :

Прочетете внимателно текста :

<p align="center"><b>Спасени благодарение на кучетата</b></p> <p>Пожарникари от 13 години, Кристиан и Марк са се специализирали в намесата със спасителни кучета. Те винаги са придружавани от техните кучета, Тифон и Теам. Те четиримата са преминали през многобройни инциденти.</p> <p>Един ден, по време на упражнение в планината, една козирка от сняг се е отронила и огромна купчина сняг е затрупала Марк и един от неговите колеги. Това е лавина ! Много скоро, Кристиан и неговото куче Тифон започват търсенето им. Трябва да ги намерят бързо. Снегът вали на големи парцали, вятърът е силен и скоро ще се стъмни. Кучето е много изморето, тъй като са тренирали цял ден.</p>	<p>След петнадесетина минути, Тифон спира. Започва да рови с всички сили и да лае. Под известно количество сняг, Марк разпознава лаея на кучето на приятеля си. Знае, че ще бъде спасен. Кристиан и Тифон копаят с ожесточение.</p> <p>На края ръката на Кристиан намира тази на Марк. Пръстите му мърдат. Марк е жив ! Марк е спасен !</p> <p>Скоро изровен от метър и петнадесет сантиметра сняг, Марк се присъединява към Кристиан и Тифон и своето куче, Теам, за да намерят неговият колега все още затрупан под снега. Екипа го намира малко след това. На края Марк казва : « Без кучетата, аз щях да съм мъртав. Да живеят кучетата ! »</p> <p align="right"><b>Новини от планината, август 2005</b></p>
--	--

*По какво става ясно, че това е статия от вестник ?*

→

*Интересувате се от спасителни кучета и учите това. Търсите статии от вестник за спасителните кучета. Направете пресяване на важните елементи*

*Ето таблица, която сме направили. Допълнете я с елементи от статията.*

Място	Дата	Брой спасени хора	Брой кучета	Вид катастрофа

**Вижте примерните отговори С3 / 11-1.10**

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Отговори</b>	<b>С3 / 11 – 1.10</b>
--	-----------------	-----------------------

Прочетете внимателно текста :

<p align="center"><b>Спасени благодарение на кучетата</b></p> <p>Пожарникари от 13 години, Кристиан и Марк са се специализирали в намесата със спасителни кучета. Те винаги са придружавани от техните кучета, Тифон и Теам. Те четиримата са преминали през многобройни инциденти.</p> <p>Един ден, по време на упражнение в планината, една козирка от сняг се е отронила и огромна купчина сняг е затрупала Марк и един от неговите колеги. Това е лавина ! Много скоро, Кристиан и неговото куче Тифон започват търсенето им. Трябва да ги намерят бързо. Снегът вали на големи парцали, вятърът е силен и скоро ще се стъмни. Кучето е много изморето, тъй като са тренирали цял ден.</p>	<p>След петнадесетина минути, Тифон спира. Започва да рови с всички сили и да лае. Под известно количество сняг, Марк разпознава лаея на кучето на приятелят си. Знае, че ще бъде спасен. Кристиан и Тифон копаят с ожесточение.</p> <p>На края ръката на Кристиан намира тази на Марк. Пръстите му мърдат. Марк е жив ! Марк е спасен !</p> <p>Скоро изровен от метър и петнадесет сантиметра сняг, Марк се присъединява към Кристиан и Тифон и своето куче, Таем, за да намерят неговият колега все още затрупан под снега. Екипа го намира малко след това. На края Марк казва : « Без кучетата, аз щях да съм мъртав. Да живеят кучетата ! »</p> <p align="right"><b>Новини от планината, август 2005</b></p>
--	---

*По какво става ясно, че това е статия от вестник ?*

→

*Интересувате се от спасителни кучета и учите това. Търсите статии от вестник за спасителните кучета. Направете пресяване на важните елементи*

*Ето таблица, която сме направили. Допълнете я с елементи от статията.*

<i>Място</i>	<i>Дата</i>	<i>Брой спасени хора</i>	<i>Борой кучета</i>	<i>Вид катастрофа</i>
<b>Висока планина</b>	<b>05 август</b>	<b>2</b>	<b>Тифон и Теам</b>	<b>Лавина</b>

<b>900 упражнения за професионална комуникация</b>	<b>Обобщаващо упражнение</b>	<b>С3 / 11 – 1.11</b>
--	----------------------------------	-----------------------

Ето документ служещ за трудов договор. Прочетете го внимателно.

## Трудов договор

Между

**Преводаческа агенция Европа**, с адрес **район 24, улица на Гара Намур** (В-5000, Белгия), представяна пт **Господин Жан ТЕРВАН** представител в качеството си на президент на **Преводи Европа**.

И **Господин Аугусто ДА СИЛВА**, блок 30, улица Сол а Натур (Б 5000, Белгия)

### Член 1- Предмет на договора

Асоциация **Преводи Европа**, предоставя на **господин Аугусто ДА СИЛВА** преводи на португалски език.

### Член 2- Съдържание на договора

**Преводи Европа** предоставя на **френски език** а **господин Аугусто ДА СИЛВА** текстове за превод :

- 11 лесни текста на **френски** за младежи
- 8 лесни истории за четене на **френски** за начинаещи.

Преводите ще бъдат написани във формат **WORD**.

### Член 3 – Краен срок

**Господин Аугусто ДА СИЛВА** ще трябва да осигури преводите за **30 май 2008**

### Член 4 – Възнаграждение

**Преводи Европа** ще възнагради **господин Аугусто ДА СИЛВА** с **1000 евро**, включващи всички такси. **Господин Аугусто ДА СИЛВА** се задължава да върне на съответните организации сумите, които ще му бъдат нужни за работа, включващи всички такси и данъци, свързани с тази дейност за Асоциацията **Преводи Европа**

### Член -5 Променяне на съществуващият договор

Дадият договор не може да бъде променен под никаква форма след подписването му от Асоциация **Преводи Европа** и **господин Аугусто ДА СИЛВА**.

Влиза в сила на **10 март 2008**

В два екземпляра

**Господин Жан ЕРВАН**  
За Асоциация **Преводи Европа**

 **Ж. ЕРВАН**

**Господин Аугусто ДА СИЛВА**

**А. Да Силва**

900 упражнения за професионална комуникация	<b>Обобщаващо упражнение</b>	<b>C3 / 11 – 1.11</b>
		<b>Eval. :</b>

Сега отговорете на следните въпроси:

- *Какъв тип е документа?*
- *Този договор е сключен между кого и кого?*
- *Каква работа трябва да свърши г-н Да Силва?*
- *Колко истории като цяло трябва да преведе той?*
- *Какво ще бъде неговото възнаграждение?*
- *Кога трябва той да приключи работа?*
- *Кога е подписан договора?*

**Вижте примерните отговори C3 / 11-1.11**

900 упражнения за професионална комуникация	Отговори	СЗ / 11 – 1.11
---	----------	----------------

Сега отговорете на следните въпроси:

*- Какъв тип е документа?*

Трудов договор

*- Този договор е сключен между кого и кого?*

Между Преводи Европа и г-н Аугусто Да Силва

*- Каква работа трябва да свърши Г-н Де Силва ?*

Превод на текстове от френски на португалски

*- Колко истории като цяло трябва да преведе той?*

19 (11 et 8)

*- Какво ще бъде неговото възнаграждение?*

1000 € включително таксите

*- Кога трябва той да приключи работа?*

30 Май 2008

*- Кога е подписан договора?*

10 Март 2008